

MARCO BERRETTINI

Si, Viaggiare

17 - 24 OCTOBRE 2011



FESTIVAL
D'AUTOMNE
À PARIS

40^e édition

« Le moment où l'on décide de ne pas laisser passer l'occasion »

Entretien avec Marco Berrettini



Le point central de cette création est la question de la rencontre avec l'autre – entendu comme territoire inconnu. Comment souhaitez-vous déplier les différentes dimensions de cette question ?

Il s'agit d'abord de mettre le doigt sur un phénomène très concret – les rencontres que l'on fait de manière impromptue avec de parfaits inconnus – et de comprendre ce qui se passe à ce moment précis. Ce qui m'intéresse, c'est le moment où l'on décide de ne pas laisser passer l'occasion. L'autre volet de questionnement, c'est la valeur de plus en plus grande qu'a pris Internet ces dernières années – les blogs, les sites de rencontres, les réseaux sociaux. J'ai discuté avec beaucoup de jeunes, et certains m'ont dit qu'ils sortaient moins parce que leur vie sociale sur Internet devenait plus importante que le reste. Ils vivent sans doute le même genre de dilemme que des gens de ma génération, qui recourent à l'ordinateur parce qu'ils n'ont pas le temps de sortir. Sauf que eux pourraient sortir, et préfèrent ne pas le faire.

Parmi les matériaux à partir desquels vous avez travaillé, on trouve la sonde Voyager. Quel est le lien avec la question de la rencontre ?

J'ai toujours regardé l'exploration de l'espace d'un œil admiratif et intrigué. Quand j'ai découvert Voyager, je me suis documenté en détail, et je me suis rendu

compte que c'était une histoire de fou ! En pleine guerre froide, avec des tensions énormes entre les USA et l'URSS, ce projet de contact avec les extraterrestres a été mis en route pas la NASA, sans véritable contrôle de la part du gouvernement américain. C'est un projet complètement idéaliste, qui par ailleurs a coûté des milliards... L'idée était de prendre contact avec des extraterrestres en envoyant une sonde dans l'espace, avec un disque vinyle, un tourne-disque, une aiguille et un mode d'emploi ! Du coup, je me suis demandé s'il n'y avait pas une sorte de parallèle à faire entre cette sonde et le fonctionnement des réseaux sociaux. Au fond, c'est la même chose : on envoie ses musiques préférées sur Facebook, pour savoir si quelqu'un, quelque part, a les mêmes goûts...

Est-ce que cette pièce cherche à construire une « critique » du système de communication actuel, à poser une utopie ?

Oui. Je dirais qu'il y a en fait trois espaces démocratiquement partagés dans la pièce. Il y a un espace de tentatives, où nous cherchons à représenter des rencontres telles que nous nous les imaginons – c'est un espace utopique. Il y a l'espace de la réalité, où chaque interprète, malgré ses efforts, reste ancré dans sa vie, ses problèmes. Le troisième espace, c'est celui où l'on travaille avec ses défauts. Nous nous sommes posés la question « comment rencontrer l'autre ? » ; mais cette question implique nécessairement de réfléchir sur soi-même. Il nous paraissait impossible de remettre en cause la rencontre de manière purement abstraite – sans nous remettre en jeu nous-mêmes.

Concrètement, quels types d'expériences avez-vous menés avec les interprètes ?

Chaque interprète a mené des recherches un peu différentes. Personnellement, j'ai passé six mois sur des sites de rencontres. Quand on regarde dans le détail, l'éventail est très large ; cela va des sites de rencontres classiques, basés sur les *hobbies*, aux sites spécialisés dans le SM, le fétichisme, etc. Je me suis complètement plongé là-dedans. Ça me prenait jusqu'à quatorze heures par jour – entre écrire des mails, contacter les gens, aller les voir. Avec ce mode de communication,

il peut y avoir un décalage énorme entre la façon dont les gens se présentent sur Internet et la vraie vie. Quand on se retrouve en face des personnes, certains sont complètement fous, ou se comportent comme des enfants... Mais le plus souvent, ça ne correspond absolument pas à ce qu'ils décrivent sur leurs profils, ou aux désirs qu'ils expriment... Au final, les gens avec lesquels j'ai partagé des situations intéressantes, rigolotes, étaient plutôt sur des sites bizarres, des sites fétichistes, SM... Ceux qui étaient sur les sites de rencontres du type « recherche relation sérieuse dans la sincérité » me faisaient peur au bout de deux rencontres...

Sur scène, vous êtes donc neuf interprètes habillés en astronautes. Les rencontres vont se construire en suivant des combinatoires – des événements qui se composent et se décomposent en permanence ?

Le point de départ, ce sont neuf individus qui atterrissent sur une planète nommée Léna. Ils sont de la même espèce mais ils ne se connaissent pas. À partir de là, des combinaisons se mettent en place. Un aspect assez compliqué c'est que sans le vouloir, on peut tomber soi-même dans ses propres pièges. C'est la raison pour laquelle je parle d'un « travail sur l'ombre » : tout en focalisant la recherche sur la rencontre, il est important que chacun de nous soit capable de rentrer en lui-même. Les combinaisons ne peuvent fonctionner que si nous arrivons à créer des sortes de bulles individuelles, dans lesquelles nous avons une existence autonome tout en y incluant les autres.

Entretien réalisé par Gilles Amalvi

Marco Berrettini

Né en Allemagne en 1963 de parents italiens, Marco Berrettini gagne le championnat allemand de danse disco en 1978. À 17 ans, il commence sa formation professionnelle de danseur à la London School of Contemporary Dance, puis est diplômé de la Folkwangschulen Essen, sous la direction de Hans Züllig et Pina Bausch. En 1988, il déménage en France pour travailler avec Georges Appaix. En parallèle, il crée des pièces avec sa compagnie *MELK PROD. Marco Berrettini a produit une trentaine de spectacles, dont *Sturmwetter prépare l'an d'Emil*, avec lequel il gagne le prix ZKB au Theaterspektakel de Zürich. Son activité s'étend de la performance dans un musée jusqu'à la collaboration avec des réalisateurs de films ; de l'installation avec des plasticiens au dîner avec des gens célèbres qui ne le connaissent pas. De 2004 à 2007, il a dirigé le département Danse de la HES à Lausanne en Suisse.

Si, Viaggiare

Idée et chorégraphie, Marco Berrettini

Idée décors, Marco Berrettini

Réalisation décors, Acte II (Marseille)

Costumes, Sylvia Faleni, Ella Abbonizio

Son, Samuel Pajand, Marco Berrettini

Lumière, *MELK PROD.

Régie lumière et régie générale, Denis Faure

Production et diffusion, PLATÔ – Séverine Péan, Carine Hily

Avec Marco Berrettini, Jean-Paul Bourel,

Sébastien Chatellier, Laëtitia Dosch, Bruno Faucher,

Katy Hernan, Vanessa Le Mat, António Pedro Lopes,

Samuel Pajand

Production déléguée Tanzplantation/*MELK PROD.

Coproduction Impulstanz- Vienna International Dance

Festival ; La Bâtie-Festival de Genève ; Centre national de

danse contemporaine-Angers ; Festival d'Automne à Paris

Coréalisation Théâtre de la Bastille (Paris) ; Festival

d'Automne à Paris

Résidence au CNDC-Angers

Avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires

Culturelles d'Ile-de-France - Ministère de la Culture et de

la Communication

Avec l'aide à la diffusion d'Arcadi

Avec le soutien du Département de la culture de la Ville de

Genève, du Département de l'Instruction publique de la

République et Canton de Genève, de Pro-Helvetia-

fondation suisse pour la culture, de la Cie Gilles Jobin

(accueil studio)

Avec le soutien de l'Adami 

Durée : 1h30

Marco Berrettini au Festival d'Automne à Paris :

2004 : *No paraderan* (Théâtre de la Ville-Paris)

Marco Berrettini au Théâtre de la Bastille :

2007 : **MELK PROD. goes to New Orleans*

Partenaires média du Festival d'Automne à Paris



www.festival-automne.com – 01 53 45 17 17

www.theatre-bastille.com – 01 43 57 42 14

Photos couverture et page intérieure : © *MELK PROD

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

40^e édition

15 septembre
31 décembre
2011



ARTS PLASTIQUES

Hema Upadhyay
Modernization
Espace Topographie de l'art

Sejla Kamerić & Anri Sala
1395 Days without Red
Un film d'Anri Sala
Le Club Marbeuf / Cinéma
Centre Pompidou / Projection
avec orchestre

Raqs Media Collective
Reading Light
Espace Oscar Niemeyer

**Zuleikha et Manish Chaudhari /
Raqs Media Collective**
Seen at Secundrabadh
Le CENTQUATRE

THÉÂTRE

Claude Régy
Brume de dieu
de Tarjei Vesaas
La Ménagerie de Verre

Christoph Marthaler / ±0
Théâtre de la Ville

Richard Maxwell
Neutral Hero
Centre Pompidou
Théâtre de l'Agora-Évry

Lagartijas tiradas al sol
El Rumor del incendio
Maison des Arts Créteil

Bérangère Jannelle
Vivre dans le feu
Les Abbesses

Lagartijas tiradas al sol
Asalto al agua transparente
L'apostrophe-Théâtre des Arts-Cergy

Berlin / Tagfish
Le CENTQUATRE

**Robert Wilson / Lou Reed /
Berliner Ensemble**
Lulu de Frank Wedekind
Théâtre de la Ville

Paroles d'acteurs / Valérie Dreville
La Troade de Robert Garnier
Théâtre de l'Aquarium

Compagnie De KOE
Outrage au public de Peter Handke
Théâtre de la Bastille

Joris Lacoste
Le vrai spectacle
Théâtre de Gennevilliers

**Collectif Les Possédés /
Rodolphe Dana**
Bullet Park d'après John Cheever
La Scène Watteau
Théâtre de la Bastille

Robyn Orlin
*... have you hugged, kissed and
respected your brown Venus today?*
Théâtre Romain Rolland-Villejuif
Théâtre des Bergeries-Noisy-le-Sec
Le CENTQUATRE
Théâtre de la Ville
L'apostrophe - Théâtre des Louvrais-
Pontoise

Théâtre du Radeau
Onzième
Théâtre de Gennevilliers

Nicolas Bouchaud / Éric Didry
La Loi du marcheur
(entretien avec Serge Daney)
Théâtre du Rond-Point

Guy Cassiers
Cœur ténébreux de Josse De Pauw
d'après *Au Cœur des ténèbres*
de Joseph Conrad
Théâtre de la Ville

Buenos Aires / Paris

Daniel Veronese
Les enfants se sont endormis
d'après *La Mouette*
d'Anton Tchekhov
Théâtre de la Bastille

Daniel Veronese
Le développement de la civilisation
à venir d'après *Une maison*
de poupée d'Henrik Ibsen
Théâtre de la Bastille

Claudio Tolcachir / Timbre 4
Tercer Cuerpo
(l'histoire d'une tentative absurde)
Maison des Arts Créteil

Marcial Di Fonzo Bo / Élise Vigier
L'Entêtement de Rafael Spregelburd
Maison des Arts Créteil
TGP - CDN de Saint-Denis
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines

Fernandez Fierro
Concert
Maison des Arts Créteil

Romina Paula / El Silencio
El tiempo todo entero
d'après *La Ménagerie de verre*
de Tennessee Williams
Théâtre du Rond-Point

Rodrigo García
Gólgota picnic
Théâtre du Rond-Point

DANSE

DV8 / Lloyd Newson
Can We Talk About This?
Théâtre de la Ville

Ex.e.r.ce et encore
Théâtre de la Cité internationale

**Mathilde Monnier /
Jean-François Duroure**
Pudique Acide / Extasis
Théâtre de la Cité internationale

**Boris Charmatz / Musée de la danse
enfant**
Théâtre de la Ville

**Cecilia Bengolea /
François Chaignaud / Sylphides**
Centre Pompidou

Marco Berrettini / Si, Viaggiare
Théâtre de la Bastille

Steven Cohen
The Cradle of Humankind
Centre Pompidou

**Meg Stuart / Philipp Gehmacher /
Vladimir Miller**
the fault lines
La Ménagerie de Verre

Cecilia Bengolea / François Chaignaud
Castor et Pollux
Théâtre de Gennevilliers

Meg Stuart / Damaged Goods / VIOLET
Centre Pompidou

Lia Rodrigues / Création
Le CENTQUATRE

La Ribot / PARAdistinguidas
Centre Pompidou

Raimund Hoghe / Pas de deux
Théâtre de la Cité internationale

**William Forsythe /
Ballet Royal de Flandre**
Artifact
Théâtre National de Chaillot

**William Forsythe /
Ballet Royal de Flandre**
Impressing the Czar
Théâtre National de Chaillot

Jérôme Bel / « Cédric Andrieux »
Théâtre de la Cité internationale

The Forsythe Company / Sider
Théâtre National de Chaillot

Merce Cunningham Dance Company
Suite for Five / Quartet / XOVER
Family Day
RainForest / Duets / BIPED
Théâtre de la Ville

MUSIQUE

Pierre Boulez / Pli selon pli
Salle Pleyel

Son de Madera / Camperos de Valles
Mexique - Musique populaire
musée du quai Branly / Théâtre Claude
Lévi-Strauss

**Incantations du Chiapas /
Polyphonies de Durango**
Mexique
musée du quai Branly /
Théâtre Claude Lévi-Strauss
L'Onde, Théâtre et Centre d'Art
Vélizy-Villacoublay

**Paul Hindemith /
Arnold Schoenberg /
Olga Neuwirth /
Johannes Brahms**
Cité de la musique

Raúl Herrera
Mexique - Musique de salon
Musée d'Orsay, Salle des fêtes

Olga Neuwirth
*Kloing! / Hommage à Klaus Nomi -
A Songplay in Nine Fits*
Opéra national de Paris /
Palais Garnier

Mark Andre / Pierre Reimer
Opéra national de Paris /
Bastille-Amphithéâtre

**Igor Stravinsky / John Cage /
Pascal Dusapin**
Cité de la musique

**Mario Lavista / Jorge Torres Sáenz /
Hilda Paredes**
Mexique - Musique d'aujourd'hui
Opéra national de Paris /
Bastille-Amphithéâtre

John Cage / Études australes
Opéra national de Paris /
Palais Garnier (Rotonde du Glacier)

John Cage / Œuvres vocales
Théâtre de la Ville

**Fausto Romitelli /
Matthias Pintscher /
Olga Neuwirth**
Cité de la musique

CINÉMA

Chen Shi-Zheng / Derek Bailey (film)
Mudan Ting (Le Pavillon aux pivoines)
Musée du Louvre / Auditorium

**Jahnu Barua
et Adoor Gopalakrishnan**
North East by South West
Jeu de Paume

Béla Tarr / Rétrospective intégrale
Centre Pompidou

Charles Atlas / Merce Cunningham
Ocean
Théâtre de la Ville

* Spectacles présentés
par le Théâtre de la Bastille
et le Festival d'Automne à Paris

Abonnement et réservation
www.festival-automne.com
01 53 45 17 17



Partenaires média de l'édition 2011

